|  |  |
| --- | --- |
| **Bureau de la normalisation des télécommunications** | **logo_F_** |
|  |  |

Genève, le 21 mars 2013

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Réf.: | **Circulaire TSB 14**  TSB Workshops/P.R. | * Aux administrations des Etats Membres de l'Union; * Aux Membres du Secteur UIT-T; * Aux Associés de l'UIT-T; * Aux établissements universitaires participant aux travaux de l'UIT-T |
| Tél.: Fax: E-mail: | +41 22 730 5591 +41 22 730 5853 [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) | **Copie**:  - Aux Présidents et Vice-Présidents des Commissions d'études de l'UIT-T  - Au Directeur du Bureau de développement des télécommunications  - Au Directeur du Bureau des radiocommunications  - Au Directeur du Bureau régional de l'UIT pour les Etats arabes  - Au Directeur du Bureau régional de l'UIT d'Addis‑Abeba  - A la Mission permanente de l'Egypte à Genève |

|  |  |
| --- | --- |
| Objet: | **Atelier de l'UIT intitulé "Utilisation des TIC pour favoriser la gestion intelligente de l'eau"**  **Louxor (Egypte), 14-15 avril 2013** |

Madame, Monsieur,

1 A l'aimable invitation du Ministère des technologies de l'information et de la communication (MCIT), l'UIT organise un atelier intitulé "**Utilisation des TIC pour favoriser la gestion intelligente de l'eau**", qui se tiendra à l'hôtel [Steigenberger](http://www.luxor.steigenberger.com) de Louxor (Egypte) les 14 et 15 avril 2013.

L'atelier s'ouvrira à 9 h 30. L'enregistrement des participants débutera à 8 heures.

2 L'atelier se déroulera en arabe, en anglais et en français. Un service d'interprétation sera assuré.

3 La participation est ouverte aux Etats Membres, aux Membres de Secteur, aux Associés de l'UIT et aux établissements universitaires participant aux travaux de l'UIT, ainsi qu'à toute personne issue d'un pays Membre de l'UIT qui souhaite contribuer aux travaux. Il peut s'agir de personnes qui sont aussi membres d'organisations internationales, régionales ou nationales. La participation à l'atelier est gratuite.

4 Le principal objectif de cet atelier sera d'examiner les défis auxquels les pays du bassin du Nil sont confrontés en matière de gestion de l'eau, et les possibilités que les nouvelles technologies offrent pour améliorer la gestion et l'utilisation de l'eau par les particuliers, pour l'agriculture et dans les villes. Dans le cadre de cet atelier, les sujets examinés seront notamment les suivants: prévisions météorologiques; solutions et normes techniques; comptage intelligent; agriculture intelligente face au climat; gouvernance, institutions et réglementations relatives à l'eau; engagement des parties prenantes; et planification des ressources en eau et de l'utilisation des terres.

En outre, cet atelier sera l'occasion de lancer un appel à l'action aux pays du bassin du Nil afin qu'ils mettent en œuvre de bonnes pratiques en matière de gestion intelligente de l'eau pour l'agriculture, de consommation dans les villes, de prévision du débit des cours d'eau pour éviter des désastres tels que les inondations, et d'identification des fuites dans le réseau de distribution de l'eau.

5 Un projet de programme pour l'atelier ainsi que des informations détaillées relatives aux hôtels, aux transports, aux formalités de visa et aux normes sanitaires seront disponibles sur le site web de l'atelier à l'adresse [http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/  
ict-swm/201304/Pages/default.aspx](http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ict-swm/201304/Pages/default.aspx). Ce site web sera mis à jour au fur et à mesure que des modifications seront apportées ou que de nouvelles informations seront disponibles.

6 Nous avons le plaisir de vous informer qu'une bourse partielle par administration sera accordée, **pour la région Afrique et Etats arabes uniquement**, en fonction des ressources financières disponibles, afin de faciliter la participation des pays les moins avancés ou des pays en développement à faible revenu (<http://itu.int/en/ITU-T/info/Pages/resources.aspx>). Toute demande de bourse doit être agréée par l'Administration concernée de l'Etat Membre de l'UIT. Les demandes de bourse (établies à l'aide du formulaire joint dans l'**Annexe 1**) doivent être renvoyées à l'UIT au plus tard **le** **1er avril 2013**.

7 Afin de permettre au TSB de prendre les dispositions nécessaires concernant l'organisation de l'atelier, je vous saurais gré de bien vouloir vous inscrire au moyen du formulaire en ligne disponible à l'adresse <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ict-swm/201304/Pages/default.aspx> dès que possible, et **au plus tard le 10 avril 2013**. **Veuillez noter que la préinscription des participants aux ateliers se fait exclusivement *en ligne*.**

8 Nous vous rappelons que, pour les ressortissants de certains pays, l'entrée et le séjour, quelle qu'en soit la durée, sur le territoire de l'Egypte sont soumis à l'obtention d'un visa. Ce visa doit être demandé et obtenu auprès de l'ambassade de l'Egypte dans votre pays ou, à défaut, dans le pays le plus proche de votre pays de départ. Vous trouverez des informations détaillées relatives aux formalités de visa sur le site web de l'UIT-T à l'adresse <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ict-swm/201304/Pages/default.aspx>.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de ma haute considération.

Malcolm Johnson  
Directeur du Bureau de la  
normalisation des télécommunications

**Annexe**: 1

ANNEX 1

(to TSB Circular 14)

**FELLOWSHIP REQUEST**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **ITU Workshop on “ICT as an Enabler for Smart Water Management” - Luxor, Egypt, 14-15 April 2013** | | | | | |  |
| **Please return to:** | | | **ITU**  **Geneva (Switzerland)** | | **E-mail:** [**bdtfellowships@itu.int**](mailto:bdtfellowships@itu.int)  **Tel: +41 22 730 5227**  **Fax: +41 22 730 5778** | | | |
| **Request for one partial fellowship to be submitted before  1 April 2013** | | | | | | | |
|  | | | | Participation of women is encouraged | | |  | |
| Registration Confirmation I.D. No: …………………………………………………………………………… (Note: It is imperative for fellowship holders to pre-register via the on-line registration form at: (<http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ict-swm/201304/Pages/default.aspx>.)  **Country: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Name of the Administration or Organization: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Mr. / Ms. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(family name) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(given name)**  **Title: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | | |
| **Address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Tel.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E-Mail:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **PASSPORT INFORMATION :**  **Date of birth: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Nationality: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Passport number: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Date of issue: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ In (place) : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Valid until (date): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | |
| **□** One partial fellowship   (per eligible country **within the Africa and Arab region only)**. | | | | | | | | |
| **Please select your preference** | | | | | | | | |
| **□ Economy class air ticket (duty station / Luxor/ duty station).**  **□ Daily subsistence allowance intended to cover accommodation, meals & misc. expenses.** | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | |
| **Signature of fellowship candidate:** | | | | | | **Date:** | | |
| **TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME, TITLE AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.**  **N.B. IT IS IMPERATIVE THAT FELLOWS BE PRESENT FROM THE FIRST DAY TO THE END OF THE MEETING.** | | | | | | | | |
| **Signature** | | | | | | **Date** | | |